乘搭汎美航空公司噴射機是赴香港最速航線

本年十二月一號起，汎美實行由西岸至遠東經濟座位票價，較旅客座位，廉價百份之十四，例如由西岸至香港單程 $500 來回 $900 不收噴射机附加費。

汎美唯一大圓圈航線橫渡太平洋，係自加省至遠東最速及最短之航線，
汎美原有之中太平洋航線，由羅省、三藩市、舍路、砵崙經檀島飛遠東。
汎美豪華洲際噴射機，係全球最大最快及最舒適之美製客機遠非普通螺旋槳驅機可比，飛機師富有經驗，且班期衆多，膳食精美，華籍空中小姐服務週到，譽滿全球，誠全球最富有經驗之航空公司。

欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
Vancouver, B. C. Phone: MUtual 4-2121

PAN AM
全世界經驗最豐富之航空公司

★美國註冊商標

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行

本行歡迎華友開設儲蓄及商業賬戶
辦理外匯
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷

CP-8

Wah Sun Book Shop 82 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

華新書局 雲高華

塞外呼拉鞭全四冊 郝文博 一元四
雪山神女傳全三冊 雷子著 一元
刀下情仇全七冊 高天亮 二元四五
寶劍騰龍錄全三冊 馬永年著 一元
金背鬼頭刀全五冊 馬雲著 式元
赤眼屠龍全三冊 許靖著 一元
扭計森初戰殺人王 白雪洲 六毛五
扭計森再戰殺人王 仝上 六毛五
扭計森三戰殺人王 仝上 六毛五
漢英對照浮生六記 沈復著 一元
中國文學欣賞舉隅 傅庚生著 九毛
現代青年算術講話 羅新一 元三五
中學怎樣學習算術 李鳴編 九毛
怎樣說讀寫演講和朗誦 林慧 五毛
精庄四用成語辭典 謝敦著 一元六
與青年談修養 江楓著 四毛
高中化學總複習綱要 葉子健 一元
植物學大綱 精庄 嵇聯晉著 五元
中國現代短篇小說選 章汝二 元五

蘇珊黃的世界
嚴俊洪譯台灣版 一元二

迷城情快 全五冊 雄風 一元七五
鄉泰麗 白駒著 一元三
霧亂情迷 俊人著 一元一
永恒的迷夢小說散文勾影 六毛五
一個少女的秘密 曼青著 四毛
孫子兵法 賈景德著 九毛五
孫子十三篇 二毛五
津津有味譚全十二冊 存仁 四元八
粵語指南 丘人學唐 袁英才 元八
中西萬有美術字 王子均 九毛
中英美術字手冊 伍健文 六毛
人海孤鴻 歐陽天著 八毫五
世界著名歌曲選 黃晉三 冊二元五
漢英對照 家 巴金著 二元七
深閨怨 魔鬼門徒 俊人 每七毛五
苦吻 歐陽天著 一元一
賭聖孔明 李集精庄本 壹元八
汪政權的開場與收場 朱子家著 各壹元
一一二三集 各壹元 貳五

開平總會館交代 并春宴聯歡盛況

（續昨）又同日下午六點半。該會館假嶺海酒家 舉行春宴聯歡大會。該邑男女僑梓。與領事長官及來賓。聯袂而至。歡敘一堂。充滿新春氣象。宴會開始。由余勵平司儀。請該會館理事長簡業存君。宣布宴會旨趣。講及會務 及僑中學駐港童軍會現在狀況。隨翌總領事演講。繼請新由香港來之湯人。南洋兩學校教員 該邑人胡漢伯先生演講。報告祖國及香港一般時事情況。爲節省時間起見。未及請各來賓演講。祇介紹關領事。譚主事。徐子樂。陳濟民等君起立。與衆相見。由司徒公答謝。隨即起菜。佳肴美酒 羅列芬香。式飲式食，賓主歡樂也融融。酒至數巡。簡業存。司徒國 李炬悅。輪席獻酒。繼而推懷暢飲。談論風生。共話桑麻。喜氣揚眉。情形非常熱鬧。歡敘至八時半。乘興離席。誠空前之盛會也

【已完】

培正同學會 歡迎何宗頤

雲訊。香港培正中學副校長何宗頤。歷任該校數學主任凡三十餘載。爲華南有數之數學專家。春風化雨門生不下數萬人。遍居五大洲海外各地。僑生回港謁於該校者凡千人。去年何校長曾赴東南亞考察各地教育以資借鏡。現該校特派何校長到南北美洲及歐洲各地視察中西教育。及訪問校友 昨接來國三藩市來電謂，何校長將於廿三日下午五時飛抵雲埠國際機場 留加培正同學會將派員迎迓。并定於本月廿六日下午六時。假座新華僑酒家。開歡迎大會。及設筵洗塵。將由何校長佈道校訓。及中西教育情況。該校校友請到會長何國權。片打實業公司梁春廣。項好餐室趙化揚。金利源號林國治等處報名參加。屆時紅藍兒女。歡聚一堂。將有一番熱鬧云

域埠中華會館抗議 華書無辜被拘留事

域多利訊。本埠中華會館。以華僑青年劉述堯君。因偶遲不愼撞車一案。致被市警局無辜拘留六小時。并延聘律師以一千元保單交保。小題大做。顯有違背人權法案及冒犯加拿大歧視種族之嫌。該館爲避免今後有同樣事件發生。致令僑胞蒙受莫大之損失起見。特於日昨具函卑詩省司法部檢察長。卑詩省警察委員會。及市警局局長。提出嚴重抗議。呼籲當局遵重人權。消除歧視種族。重新檢討市警招越法律範疇。撤銷劉君違法之紀錄。及賠償劉君因該案發生而遭受精神與物質之損失。會館當局。並將該案不平之點及劉君遭受委屈之情狀。面訴 貝爾祈運。蒙施氏接納。並於昨廿一日省務會議時。在席間提出嚴重指控。謂市警如此做作。顯有違犯人權法案及歧視種族之嫌。博得全場法官。該案如何解決 聞一俟司法部檢察長將該案之眞相調查清楚後。當即有圓滿之答復云。查劉君番禺人。服務於卑詩省府輪渡。於本年二月四日下午一時許。偕同伴駕車前往斯窩士巴返工。在本市德忌利市街與丘敏頓街轉彎處與另一前來之轎車相撞。車中人並無傷害。兩車損失甚微。劉君之車損失十八元 對方之車則損失八十七元六毛五分。後來劉君以駕車不愼被罰款四十五元。惟在未罰款之前。劉君被市警拘留六小時之久。并延請律師以千元保單交保候審。律師費七十五元。致令劉君是日不能返工執行其輪渡職務。蒙受莫大之損失云

陳頴川總堂 定期紀念及春宴

雲訊。此間駐紮陳頴川總堂。定期于三月十二日午后一時。舉行成立第卅週年紀念慶典 及開全加代表聯席會議。同日下午五時假座嶺海大酒家春宴。經在三大華報登出代柬。邀請 族男女老幼。諸姑姊妹 暨各分堂代表等。屆時蒞臨歡聚。藉申春酒人間。繁華共享之義。乃宜先謀宗親之聯絡與共榮云

樂觀映文蘭新傑作 梁素琴苦海的紅蓮

雲訊。樂觀社廿六日下午一時起。在達雲戲院放映家庭倫理言情悲劇「苦海紅蓮」 是新出品。甜姐兒文蘭新傑作。由羅劍郎。文蘭。梁醒波。譚蘭卿。梁素琴。梁寶珠主演。故事曲折。有一個僑青年 奉父命從海外到香港。物色淑女。雙方互相傾心。有意共結良緣。但惜殘酷的現實不容許所願 欲明悲歡離合之過程。一看本片可瞭然。兼映。裝文藝片「豪華世家」。白燕。張活游 容小意。李我 梅綺主演。

曹錫榮翁昨仙逝訊

雲訊 曹錫榮翁。廣東番禺北鵝湖鄉人 自幼來加半生工讀。曾任羣生農產聯合公司經理數十年。不幸積勞成病。兩月前入醫院調治。詎料藥石 靈。不幸本月廿一日上午十時病終於雲埠中央醫院 享壽積閏七十歲。遺其家人。俱在祖國。由其戚屬鄧雪伯。黃篇。陳品華等。辦理喪事。設活喪處於奇化街三巷三十一號蔡宅別墅。定期本月廿七號（星期一）下午二時。假座寧士定東一千二百三十五號。一固遺寧魂」殯儀館。舉行喪禮。扶柩歸土。安葬於「科士勒」墓園云。

(○) 洪門體育會通告

洪啓者。本會茲有要事待商。定於本月廿三日（星期四）下午八時在民治黨禮堂召開全體職員會員會議。屆時仰我全體會員暨洪門叔父昆仲依時蒞會。共決進行。是所至盼。此佈。

雲埠 洪門體育會啓

△鳴謝

啓者：本公所新址落成。於二月十八日舉行開幕典禮。荷承 舍路余風采堂。雲埠余風采總分堂。吳氏花舖。龔貞信花舖。陳焯聯青葉成盆。黃寄牛君等惠送花籃。盆花。鋼廣祥惠送香烟。暨台北超俊會遙頒題詞。加美余氏世表。男女宗人及各僑團。隆儀寵錫。祝詞佳章。琳瑯稠疊。復蒙翟總領事。僑團代表。余世表駕臨指教。鴻詞偉論 獎勉有加。全人等拜領之餘。誠感誠愧。謹誌數言。登載報端 藉鳴謝悃。

雲高華馬氏公所全人鞠躬

(○) 哀謝

先考洪昆諱康華。於本年廿二月十六日上午。在聖約瑟醫院病逝。享壽八十有一歲。不孝遵禮成服。親祝令殮。經於同月二十日在暗市黨殯儀館舉行出殯禮。扶柩遷往山貴墳場火葬 辱蒙昆仲親友惠贈輓聯花圈。親臨執紼。汽車送殯。高誼隆情。刻存均感。謹此哀謝。

孤子 洪少山泣啓
厚惠芳名 恕不另登

(○) 求賤價而沽之

沙省約頓埠保市頓殘館出賣。生意好。地位好。架生好。樓宇好。惟人力不好。故此割愛。愛好諸君。請來面議函商均隨尊便。

Boston Cafe, Yorkton, Sask.

宜僱識電力車衣機者

必須有經驗。專車男人襯衫小褸。請到 Mars Mfg. Ltd. 367 Water St., 五二〇號房洽商。

美寶
女界美容院
喜市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415
全部新式電髮儀器 摩登時髦冷氣捲燙
美容專家精工妙法 電話預約保證滿意

僑光圖書唱片公司
Que Kwong Book Store
131 Dundas Street W. Toronto, Ont.

萬惡淫爲首 新馬仔 吳君麗 主唱
丹青配 梁醒波 鳳凰女 主唱
胡不歸 芳艷芬 主唱
瓊樓鳳怨 新馬仔 鄧碧雲 主唱

香港麗聲樂聲錄音唱帶總代理

MAY KAN
CHINA AGENCIES
254½ E. PENDER ST.,

鳳城美點權威
擂台高搭演員軍
豉汁排骨燒賣 正宗潮州甜芋
脆皮咸水角 脆皮油糍仔
發財燒賣 灌湯飽
網油三星卷 網油燒賣
介影飽 臘腸飽
椰絲飽 蘇蓉飽 紙包鷄
網油荔芋扎 上海皇后卷
香酥卷 杭仁甜芋飽
家鄉出糍
簽語餅發行
華區優秀聯歡總滙
埠雲 秘詩賓路蔡根遂立正

辦事處 MU3-7451
住宅 AL 3-2184
簡林逸娟啓

B. C. ROYAL BAKERY
61 E. PENDER ST. VANCOUVER, 4, B. C.
電話：MU 1-3953

簡氏事務所保險經紀

吾僑旅居加國，發展個人事業，欲使美滿家庭，更需購買保險，宜未雨而綢繆，毋臨渴而掘井。

★代理三大保險公司：保險樓宇，汽車，傢俬，首飾，偷盜，玻璃，火燭，意外等。保險費可分期付充。手續簡便。
★代理加拿大公共人壽保險公司。有長期，短期，儲蓄，家庭，各種保險。男女老幼均可購買。本所宗旨。是爲僑胞謀幸福。以最低之本錢。能獲巨利。和保障。購買人壽保險。是我華僑唯一保障家庭幸福。及青年人儲蓄唯一最善辦法。天有不測之風雲。人有妻時之禍福。僑胞們請早預備。

請電話：MU 3-1724 簡建平簡建業。當竭誠代辦理一切。
103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

本事務所專售各種保險

簡氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢私
隨時電話 MU. 3-8936 地址 一〇三東片打街

SUCCESS REALTY LTD.
208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

△一舉兩得：入息屋有得住有收入

喜士定屯人息屋組。每月仍可收租式百三十元。若屋主住此處全屋出租。可收租三百元。全屋內外最近又髹漆工。仿如新屋。離喜士定大街及商店僅一四步路。開價式萬壹千元。先交六千元。（問伍澤濂）

△好過買新屋▽ 一年新六個房。草坪車房樣樣齊加。位於喜士定東區。先交四千元。每月銀則請從尊便。（問許杏欽）

△機具齊備餐館▽ 股東意見不和。減價一大半。平賣四千元。先交壹千元。

△三年新九組柏文漢▽ 近巴士，四項平。住客常滿。一年入息近萬元。取價七萬六千元。先交壹萬六千元。（問伍澤濂）

實事實業燕梳公司 伍澤濂事務所
事務所：MU 2-5284 住宅：伍澤濂 RE 3-5743 許杏欽 JR 6-6272

鳳城美點權威
擂台高搭演員軍
豉汁排骨燒賣 正宗潮州甜芋
脆皮咸水角 脆皮油糍仔
發財燒賣 灌湯飽
網油三星卷 網油燒賣
介影飽 臘腸飽
椰絲飽 蘇蓉飽 紙包鷄
網油荔芋扎 上海皇后卷
香酥卷 杭仁甜芋飽
家鄉出糍
簽語餅發行
華區優秀聯歡總滙
埠雲 秘詩賓路蔡根遂立正

獨角堅固木樓。地下舖。樓上三個睡房。客廳。大廚房。有涼台。穴十九尺濶球。業權清楚。賣價一萬八千五。現欠二千。全新十組華貴柏文樓。地區幽雅。時常住滿。十分鐘到埠。平租。每組七十元至八十元。另加屋主自用三個房。每年入息一萬餘。價銀六萬五千元。近埠磚樓。全工廠自動油爐。有廿二組聯房。十二個散房。連傢俬。每月入息千餘元。皮費輕。價銀十萬五千元。東七街大屋一間。六個睡房。兩廳。另大房廳及廚房。全工廠。自動油爐。即可入伙。業權清楚。價壹萬壹千元。有餘期。